

## ARKUSZ DANYCH DOTYCZĄCYCH BEZPIECZEŃSTWA (średnia w czasie)

**1 Identyfikacja substancji/preparatu oraz firmy/przedsiębiorstwa**

## 1.1 Identyfikator produktu

Nazwa produktu: DIESELITE  
Numer arkusza danych: 767112-r 2. 0. 1  
Numer części produktu: 767112 (25L Steel cans)  
Head Office:: Wilhelmsen Ships Service AS  
Address:: Strandveien 20, N1324 Lysaker, Norway, Tel: (+47) 67 58 45 50

## 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane.

## Uzdatnianie paliwa

## 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa dostawcy: Wilhelmsen Ships Service AS  
Adres dostawcy: Willem Barentszstraat 50  
3165AB Rotterdam  
The Netherlands  
Telefon: +31 10 4877 777  
Faks: +31 10 4877 888  
Osoba odpowiedzialna: Patrick Rijsdijk, Product HSE Manager, Tel.:+31 6 349 440 35  
Email: patrick.rijsdijk@wilhelmsen.com

## 1.4 Numer telefonu alarmowego

**\*\*ONL TO BE USED IN CASE OF AN INCIDENT\*\***  
NCEC: +44 1865 407333, CHEMTREC (800) 424 9300  
American Chemistry Council +1 703 527 3887,  
Greece +30 210 7793777  
Australia: +61 3 9630 0998

**2 Ocena zagrożeń**

## 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

- Council Directive 1999/45/EEC Classification, packing and labelling of dangerous preparations.

## 2.2 Elementy oznakowania



Produkt szkodliwy

- Contains: Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy

## Oznaczenia ryzyka

- Działa szkodliwie: Może powodować uszkodzenia płuc po połknięciu (R65)
- Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pęknięcie skóry (R66)

## 2 Ocena zagrożeń (....)

### Oznaczenia bezpieczeństwa

- Nie wdychać rozpylonej cieczy/mgielki (S23)
- Nie wdychać pary/dymu (S23)
- Nie wdychać dymu (S23)
- Unikać zanieczyszczenia skóry (S24)
- Nosić odpowiednią odzież ochronną, ochronę oczu/twarzy i rękawice ochronne (S36/37/39)
- W razie połknięcia nie wywoływać wymiotów, niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza i pokazać opakowanie lub etykietę (S62)

### 2.3 Inne zagrożenia

- Zapach: Charakterystyczny zapach, Pachnie węglowodorem
- Wygląd: Ciecz, biały, niemieszalny z wodą
- W kontakcie z oczami: Powoduje zaczerwienienie i podrażnienie
- W kontakcie ze skórą: Długotrwały kontakt ze skórą będzie powodować odtuszczenie skóry prowadzące do podrażnienia, w niektórych przypadkach do zapalenia skóry
- Poprzez drogi oddechowe: Ostre narażenie na szkodliwy wpływ może powodować zawroty głowy, dezorientację, bóle głowy lub otępienie

## 3 Skład/informacje dotyczące składników

### 3.1 Mieszaniny

Nazwa chemiczna	Stężenie	Numer CAS	Numer WE	Oznaczenia ryzyka ""R/H""*	Symbole
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy	60-100%	64742-82-1	265-185-4	65, 66	Xn

\*Patrz część 16

## 4 Pierwsza pomoc

### 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

- W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ NA SKÓRĘ (lub na włosy): Natychmiast usunąć/zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody/prysznicem.
- Zanieczyszczone ubrania należy wyprać przed ponownym użyciem
- Jeśli ma się wątpliwości lub symptomy utrzymują się, zasięgnąć porady lekarza
- 
- W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
- Obficie przemywać oczy trzymając otwarte powieki
- Jeśli ma się wątpliwości lub symptomy utrzymują się, zasięgnąć porady lekarza
- 
- W PRZYPADKU POŁKNIECIA: wypluć usta. NIE wywoływać wymiotów.
- Nie wywoływać wymiotów ze względu na zagrożenie aspiracją do płuc. Jeśli podejrzewa się aspirację, zapewnić natychmiastową pomoc lekarską
- Podać dużą ilość wody do picia
- Uzyskać natychmiastową pomoc lekarską
-

## 4 Pierwsza pomoc (...)

- W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: W przypadku trudności z oddychaniem, wyprowadzić na świeże powietrze i zapewnić warunki do odpoczynku w pozycji umożliwiającej swobodne oddychanie.
- Jeśli ma się wątpliwości lub symptomy utrzymują się, zasięgnąć porady lekarza

### 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

- Ostre narażenie na szkodliwy wpływ może powodować nudności/wymioty
- Ostre narażenie na szkodliwy wpływ może powodować bóle głowy
- Ostre narażenie na szkodliwy wpływ może powodować zawroty głowy
- Możliwe zaczerwienie i podrażnienie w zanieczyszczonych miejscach
- Połknięcie znacznych ilości może powodować uszkodzenie płuc

### 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

-

---

## 5 Ochrona przeciwpożarowa

### 5.1 Środki gaśnicze

- W przypadku pożaru używać natrysk lub mgiełkę wodną, pianę odporną na alkohol, suchą substancję chemiczną lub dwutlenek węgla (S43)
- Nie używać strumienia wody

### 5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

- Opary są cięższe niż powietrze i mogą przemieszczać się na duże odległości do źródeł zapłonu lub zapłonu wstecznego

### 5.3 Informacje dla straży pożarnej

- Opary są cięższe niż powietrze i mogą przemieszczać się na duże odległości do źródeł zapłonu lub zapłonu wstecznego
  - W miarę możliwości zapobiec przedostawaniu się wody pożarowej do kanalizacji
  - Nosić aparat tlenowy
- 

## 6 Środki zapobiegania przypadkowemu uwolnieniu

### 6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

- Nosić odzież ochronną zgodnie z Częścią 8

### 6.2 Środki ochrony środowiska

- Nie dopuścić do dostawania się substancji do systemów kanalizacji i cieków wodnych
- Nie splukiwać rozlanego materiału do jakichkolwiek publicznych systemów wodnych

### 6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

- Zebrać wyciek w obojętny materiał i zgarnąć łopatą
- Wywietrzyć i zmyć miejsce wycieku po zakończeniu zbierania materiału

### 6.4 Odniesienia do innych sekcji

- Brak
-

## 7 Postępowanie i składowanie

### 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania.

- Patrz część 8
- Nie wprowadzać do oczu, na skórę lub na odzież.
- Nie wdychać nadmiernie pary
- Należy mieć dostęp do butelek z płynem do przemywania oczu
- Nie przechowywać w ciepłe ani razem ze źródłami zapłonu

### 7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

- Utrzymuj z daleka od ognia, gorących powierzchni i źródła zapłonu
- Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.
- Przechowywać w chłodnym miejscu.
- Przechowywać wyłącznie w oryginalnym pojemniku.

### 7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

## 8 Kontrola narażenia / środki ochrony indywidualnej

### 8.1 Parametry dotyczące kontroli

- Naphtha (petroleum),hydrodesulfurized heavy  
TLV (TWA) 275 mg/m<sup>3</sup> (Naphtha (petroleum) hydrosulfurized heavy)

### 8.2 Środki zmniejszenia narażenia na działanie

- Produkt nierozcieńczony nie może być stosowany w zamkniętych pomieszczeniach, w których nie ma dobrej wentylacji
- Nie jest wymagana szczególna wentylacja, chyba że produkt jest stosowany w formie sprayu

#### Środki zmniejszenia narażenia na działanie w miejscu pracy

- Nie są wymagane indywidualne środki ochrony dróg oddechowych, chyba że następuje kontakt z mgiełką substancji
- Gdy właściwe jest zastosowanie maski przeciwgazowej oczyszczającej powietrze, stosować EN141 lub EN405, typ A
- Nosić odpowiednią odzież ochronną obejmującą m.in. ochronę oczu/twarzy i rękawiczki (zalecane są rękawiczki neoprenowe lub nitylowe)



Rękawice



Odzież



Okulary ochronne



Nie palić

## 9 Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

- Zapach: Pachnie węglowodorem
- Wygląd: Ciecz, biały, niemieszalny z wodą
- pH - nie dotyczy
- Temperatura wrzenia 176 °C do 217 °C w 760 mm /Hg

## 9 Właściwości fizyczne i chemiczne (...)

- Ciśnienie gazów 0,05 kPa @ 25 °C
- Temperatura zamarzania <-20 °C
- Temperatura topnienia - nieznana
- Gęstość 0,81 g/cm<sup>3</sup> w 15 stopniach C
- Temperatura zapłonu >62 stopni C (CC)
- Temperatura samozapłonu >200 stopni C w 760 mm Hg
- Dolny limit wybuchowy 0.6 % (w powietrzu) Górny limit wybuchowy 7 % (w powietrzu)
- Lepkość 1,54 cST @ 25 deg C

### 9.2 Inne informacje

- Brak
- 

## 10 Trwałość i reaktywność

### 10.1 Reaktywność

- Produkt ten jest uznawany za stabilny w normalnych warunkach

### 10.2 Stabilność chemiczna

- Produkt ten jest uznawany za stabilny w normalnych warunkach

### 10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

- Nie są znane żadne niebezpieczne reakcje, jeśli materiał jest wykorzystywany zgodnie ze swoim przeznaczeniem

### 10.4 Warunki, jakich należy unikać

- Unikać przegrzewania
- Nie przechowywać w pobliżu nieosłoniętych płomieni ani powierzchni żarzących się lub gorących

### 10.5 Materiały niezgodne

- Brak

### 10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

- Nie są znane żadne niebezpieczne produkty rozpadu
- 

## 11 Informacje toksykologiczne

### 11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

#### Poprzez drogi oddechowe

- Opary lub aerozole mogą powodować podrażnienie oczu, nosa i dróg oddechowych
- Poprzez wdychanie oparów rozpuszczalnika może wywoływać mdłości, bóle głowy i zawroty głowy

#### W kontakcie ze skórą

- Długotrwały kontakt ze skórą będzie powodować odtłuszczenie skóry prowadzące do podrażnienia, w niektórych przypadkach do zapalenia skóry
- Powoduje zaczerwienienie i podrażnienie

#### W kontakcie z oczami

- Powoduje zaczerwienienie i podrażnienie
-

## 11 Informacje toksykologiczne (....)

Po połknięciu

- Połknięcie znacznych ilości może powodować uszkodzenie płuc

Rakotwórczość

- Brak dowodów na działanie rakotwórcze
- 

## 12 Informacje ekologiczne

12.1 Toksyczność

- LC50 96 hours fish 10-100 mg/l (Naphtha)

12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

- BOD 28 >60%

12.3 Potencjał bioakumulacyjny

- Hydrocarbon jest zdolny do bioakumulacji.

12.4 Mobilność w glebie

- nierozpuszczalny w wodzie

12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

12.6 Inne niesprzyjające czynniki

- Brak dostępnych informacji
- 

## 13 Uwagi dotyczące unieszkodliwienia

13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

- Nie wprowadzać do kanalizacji ani środowiska, dostarczać na składowisko odpadów niebezpiecznych
- Usuwanie powinno odbywać się zgodnie z przepisami lokalnymi, regionalnymi i krajowymi
- Produkt i/lub opakowanie usuwać jako odpad niebezpieczny

Klasyfikacja

- Europejska klasa odpadu : 07.01
- 

## 14 Informacje dotyczące transportu

14.1 Numer UN

-

14.2 Właściwa nazwa przewozowa

-

14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

-

14.4 Grupa pakowania

-

14.5 Zagrożenia dla środowiska

- Stanowi niewielkie zagrożenie dla środowiska lub nie stanowi żadnego zagrożenia dla środowiska
-

## 14 Informacje dotyczące transportu (...)

### 14.6 Specjalne środki ostrożności dla użytkowników

- Produkt nie klasyfikowany jako niebezpieczny w transporcie

### 14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC

- Nie dotyczy

Inne informacje

---

## 15 Informacje dotyczące przepisów

### 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

- This Safety Data Sheet has been prepared in accordance with article 31 and annex II in REACH and Directive 453/2010/EU.
- Regulations 1272/2008/EEC. Classification, labeling and packing of dangerous substances and preparations
- Niniejszy arkusz danych dotyczących bezpieczeństwa jest zgodny z przepisami Dyrektywy o substancjach niebezpiecznych (67/548/EWG)

### 15.2 Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego

None

---

## 16 Inne informacje

Tekst kodów zwrotu R i S używany w tej karcie danych bezpieczeństwa:- R65: Działa szkodliwie: Może powodować uszkodzenia płuc po połknięciu; R66: Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

Informacje umieszczone na temat produktu w tym Arkuszu danych dotyczących bezpieczeństwa zostały opracowane na podstawie wiedzy o poszczególnych składnikach

Dane podane w niniejszym opracowaniu opierają się na aktualnym stanie wiedzy i doświadczeniu. Arkusz danych dotyczących bezpieczeństwa opisuje produkt w zgodzie z wymogami bezpieczeństwa i nie stanowi żadnej gwarancji w odniesieniu do właściwości produktu

Dane podane w niniejszym opracowaniu dotyczą wyłącznie sytuacji, w których produkt jest używany zgodnie z jego odpowiednim sposobem stosowania. Produkt nie jest sprzedawany dla innych celów - stosowanie produktu w taki sposób może powodować zagrożenia nie wymienione w niniejszym arkuszu. Nie stosować dla innych zastosowań bez uzyskania porady ze strony producenta